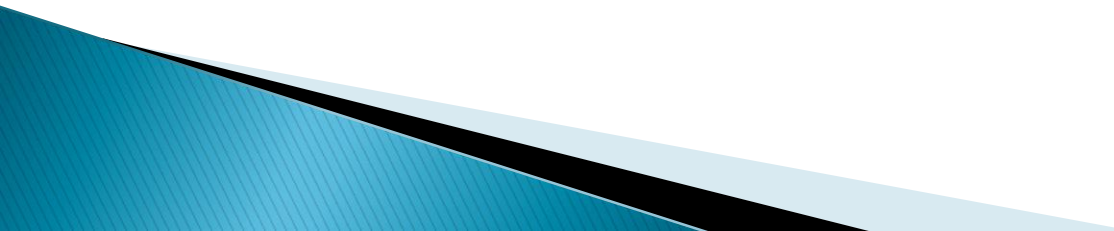


Європейська програма  
навчання у сфері прав  
людини для представників  
юридичних професій

"HELP"

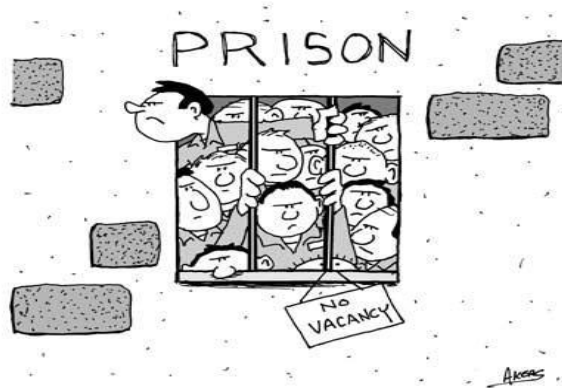
*Петрос Алікакос, РЄ  
Київ, березень 2016 року*

# Загальний огляд

- Вступ до прав людини
  - Важливість навчання правам людини
  - Програма HELP
  - Індивідуальне навчання
  - Навчання у взаємодії з мережею національних інститутів
  - Впровадження курсів HELP до національної освітньої програми
  - “Навчання на практиці” як навчальна методика з прав людини
  - Методологія HELP
  - Український сайт HELP
- 

# Права людини: взірець та реальність

- Права людини: базові права для всіх
- Проте порушення прав людини спостерігаються



# Чому навчання правам людини є важливим?

- З метою запобігання зловживанням
  - З метою захисту
- З метою створення культури прав людини
  - Усі держави-члени Ради Європи стикаються з порушеннями прав людини
  - Для вирішення таких порушень у судовому порядку, представникам юридичних професій необхідно знати і застосовувати відповідну нормативно-правову базу ЄС
  - Якісне навчання з прав людини має призвести до якісних судових рішень

# Чому навчання правам людини є важливим? (зокрема, ЄКПЛ)

Краще розуміння ЄКПЛ та правової практики  
ЄСПЛ

Менше порушень ЄКПЛ

Краща відповідність правовій практиці ЄСПЛ

Менше судове навантаження на ЄСПЛ



Практичний приклад:  
Стаття 6 п. 3 ЄКПЛ

“кожен обвинувачений у вчиненні кримінального правопорушення має право на ефективну юридичну допомогу захисника, призначеного, за необхідності, офіційно....., навіть на перших етапах поліцейського допиту”

*(Пуатрімол проти Франції (Poitrimol v. France), 23 листопада 1993 р., § 34, Серія А №277–А, та Демебуков проти Болгарії (Demebikov v. Bulgaria), № 68020/01, § 50, 28 лютого 2008 року)*



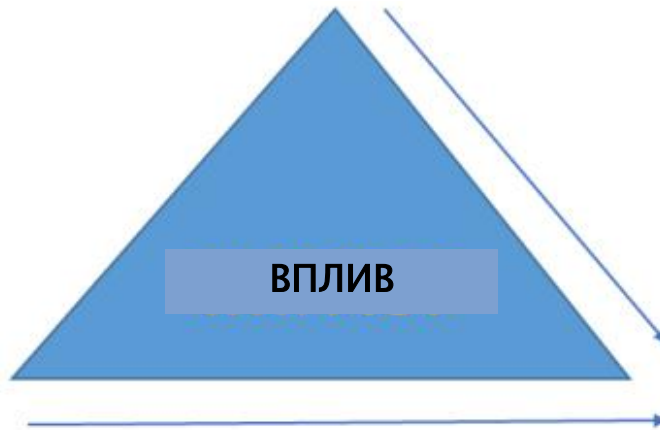
# Роль програми HELP в Раді Європи



**Стандарти**  
ЕКПЛ або ЄСХ (Європейська  
соціальна хартія)



**Моніторинг**  
(ЄСПЛ, СРТ (Комітет з  
попередження тортур Ради  
Європи), GRECO)



**Співпраця**

# Що представляє собою програма HELP?

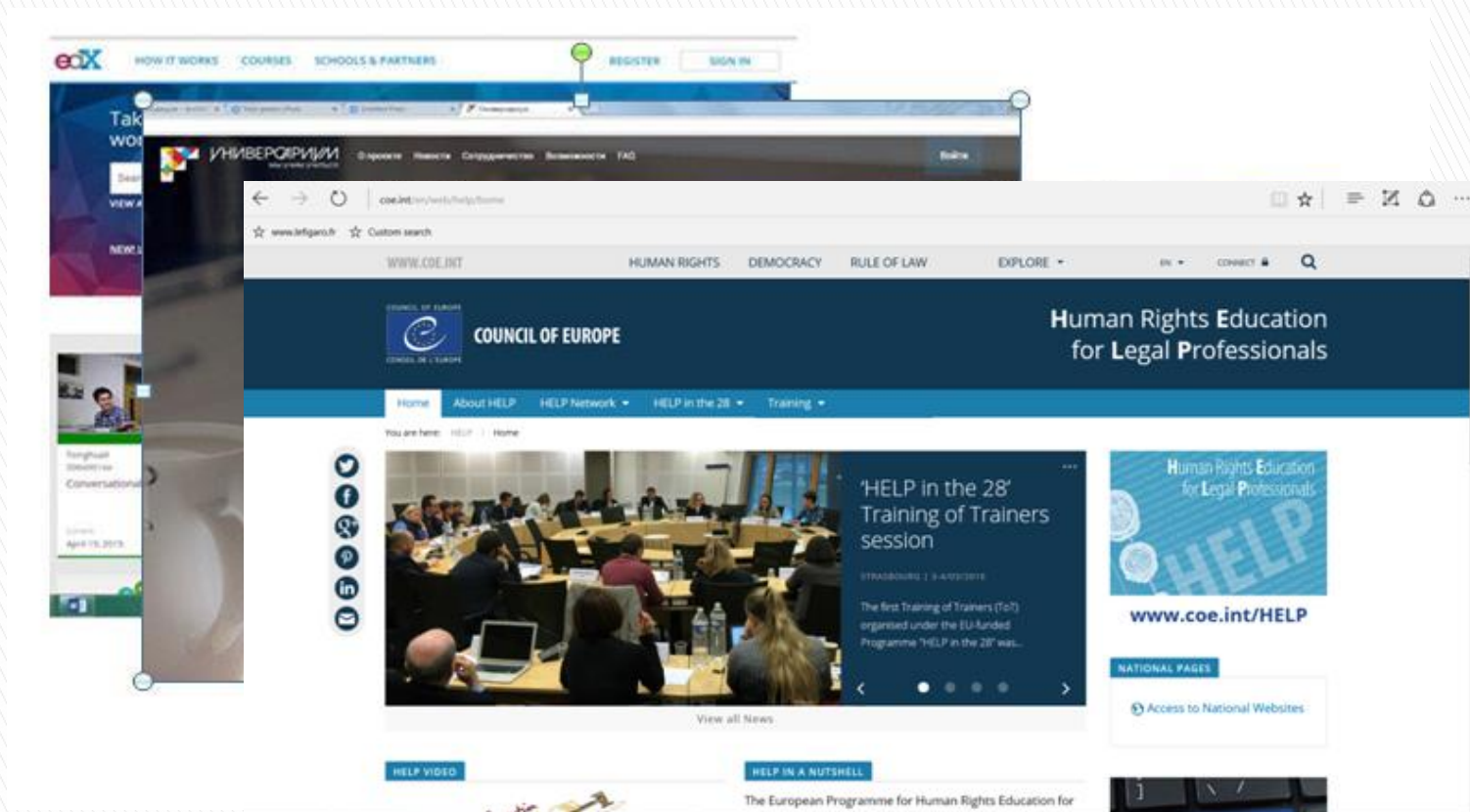
- HELP – це Європейська програма навчання у сфері прав людини для представників юридичних професій

*Подивіться це [відео стосовно програми HELP](#)*

- Ви можете створити обліковий запис та отримати матеріали для самопідготовки на сайті  
<http://help.ppra.coe.int/login/index.php?lang=uk>
- Приклад: оберіть [заходи громадського впливу](#)



# Безкоштовна електронна платформа для навчання



# Як отримати доступ до електронної платформи Програми HELP?

You are not logged in.

English (en) ▼

Log in to the site

## Log in

Username

Password

Log in

[Forgotten your username or password?](#)

Cookies must be enabled in your browser 

## Is this your first time here?

Hi! For full access to courses you'll need to take a minute to create a new account for yourself on this web site. Each of the individual courses may also have a one-time "enrolment key", which you won't need until later. Here are the steps:

1. Fill out the [New Account](#) form with your details.
2. An email will be immediately sent to your email address.
3. Read your email, and click on the web link it contains.
4. Your account will be confirmed and you will be logged in.
5. Now, select the course you want to participate in.
6. If you are prompted for an "enrolment key" - use the one that your teacher has given you. This will "enrol" you in the course.
7. You can now access the full course. From now on you will only need to enter your personal username and password (in the form on this page) to log in and access any course you have enrolled in.
8. In your profile settings you can select your preferred language. However, only some text elements in the user interface will be displayed in the preferred language.

Disclaimer: Authorization to enter and use the web site is monitored by the Council of Europe. The Council of Europe reserves the right to check out any self-registered account. The HELP website is made available on a fair use policy. In case of any form of misuse, the Council of Europe reserves the right to suspend an existing user account.

[Create new account](#)

**Будь-ласка, створіть новий обліковий запис**



# Курси / ресурси для самопідготовки





# Перелік основних матеріалів для самопідготовки



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE

Council of Europe

Human Rights Education  
for Legal Professionals

View Edit

## Main courses

### MAIN COURSES FOR SELF TRAINING

- [Articles](#)
- [Human Rights Themes](#)
- [Case Studies](#)
- [Training Methodology](#)

### Articles

#### Article 2: Right to life

Everyone's right to life shall be protected by law. No one shall be deprived of his life intentionally save in the execution of a sentence of a court following his conviction of a crime for which this penalty is provided by law.

Deprivation of life shall not be regarded as inflicted in contravention of this article when it results from the use of force which is no more than absolutely necessary:

- in defence of any person from unlawful violence;
- in order to effect a lawful arrest or to prevent the escape of a person lawfully detained;
- in action lawfully taken for the purpose of quelling a riot or insurrection.

#### Slide shows

-  [Article 2 Right to life File](#)

#### Case studies



#### National pages

Select a country

 [Map](#)

[www.coe.int/help](http://www.coe.int/help)

# Перелік основних матеріалів для самопідготовки – англійська

COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE

Council of Europe

Human Rights Education  
for Legal Professionals

LOG OUT

My home ▶ Courses ▶ Self-Training documents ▶ Languages ▶ English

Search courses:  Go

**Navigation**

My home

- Site home
- Site pages
- My profile
- My courses
- ▼ Courses
  - Cooperation HELP - Case-law Information and Public...
  - Distance learning courses

Course categories:  
Self-Training documents / Languages / English

▼ Collapse all

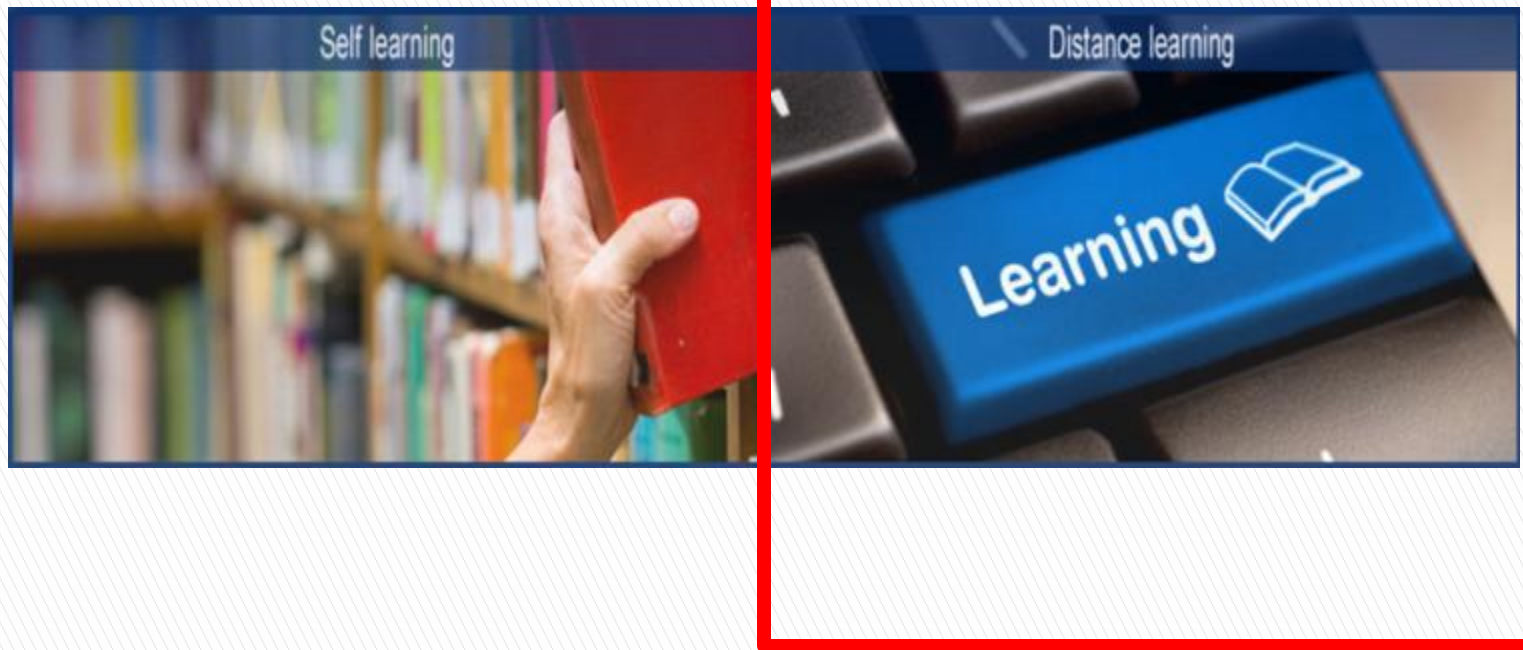
- Articles
- Case studies on the ECHR
- Course Outlines
- Handbooks
- Human Rights Themes
- Articulate Courses

[Add a new course](#)

Також, перегляньте це відео, підготовлене ЄСПЛ та Програмою HELP стосовно критерії прийнятності !



# Курси під керівництвом викладача – для отримання сертифікату



*Лише для представників  
юридичних професій, які  
проходять курси Програми  
HELP під керівництвом  
викладача!*



# Доступні курси

## LIST OF DISTANCE COURSES

1. Introduction to the European Convention on Human Rights and the European Court of Human Rights
2. Admissibility criteria
3. Asylum
4. Family Law and Children Rights
5. Anti-Discrimination
6. Hate Crime and Hate Speech
7. Community Sanctions and Alternative Measures to Detention
8. International Co-operation in Criminal Matters
9. Business and Human Rights
10. Chemical precursors and international cooperation to combat illicit drugs production and traffic
11. Counterfeiting of Medical Products and Crimes against Public Health
12. Transitional Justice
13. Deliberate Ill Treatment In The Light Of The ECHR
14. Pre-trial investigation in the light of the ECHR
15. Property Law



# Доступні курси

## ПЕРЕЛІК ДИСТАНЦІЙНИХ КУРСІВ

1. Вступ до Європейської Конвенції з прав людини та Європейського суду з прав людини
2. Критерії прийнятності
3. Політичний притулок
4. Сімейне право та права дітей
5. Антидискримінація
6. Злочини на основі нетерпимості та мова ворожнечі
7. Заходи суспільного впливу та альтернативні заходи затримання
8. Міжнародне співробітництво в кримінальних справах
9. Бізнес та права людини
10. Хімічні вихідні речовини та міжнародне співробітництво з метою боротьби з незаконним виготовленням та контрабандою наркотиків
11. Підробка медичних товарів та злочини проти здоров'я населення
12. Правосуддя перехідного періоду
13. Навмисне жорстоке поводження у світлі ЄКПЛ
14. Досудове розслідування у світлі ЄКПЛ
15. Право власності



# Перелік найбільш популярних курсів

Introduction to ECHR and ECtHR



Admissibility criteria



Asylum



# Хронологія розробки типового курсу

*Оцінка навчальних потреб (ТНА) – визначення Мережею пріоритетних тем (на основі останніх правових прецедентів в судах в Страсбурзі та Люксембурзі в сфері прав людини)*

*Розробка типового навчального плану (підготовка навчальних цілей, детальної схеми курсу, створення практичних прикладів та завдань, розробка методів оцінювання, створення переліку додаткових матеріалів та посилань)*

*Розробка послідовності (для створення інтерактивного продукту необхідно створити логіку, якою керуватимуться учасники)*

*Адаптація до національних правових систем та мов країн ЄС та впровадження змішаних курсів (навчання тренерів – пул фахівців, які проводитимуть навчання на національному та міжнародному рівнях)*

*Спільний процес сертифікації – перевірка на національному рівні*

# Хронологія розробки типового курсу

Захід	Тривалість	
<b>Оцінка навчальних потреб (ТНА)</b> – визначення Мережею пріоритетних тем (на основі останніх правових прецедентів в судах в Стразбурзі та Люксембурзі в сфері прав людини) <b>Вибір експертів/консультантів</b>		
<b>Розробка навчального плану</b> (підготовка навчальних цілей, детальної схеми курсу, створення практичних прикладів та завдань, розробка методів оцінювання, створення переліку додаткових матеріалів та посилань)	Перша зустріч робочої групи	1-й та 2-й місяць
	Друга зустріч робочої групи	3-й та 4-й місяць
	Третя зустріч робочої групи	5-й місяць
<b>Розробка інтерактивного продукту</b> <i>для перетворення його на інтерактивний продукт</i>	Зустріч з розробки логічної послідовності	6-й місяць
<b>Переклад на мову відповідної країни</b>		7-й та 8-й місяць
<b>Адаптація до національної правової системи</b> <i>(навчання тренерів – пул фахівців, які будуть проводити навчання на національному та міжнародному рівнях)</i>		8-й та 9-й місяць
<b>Впровадження курсу та перевірка на національному рівні</b>	Вибір учасників	9-й місяць
	Початок роботи (зустріч безпосередньо з аудиторією)	10-й місяць
	Реалізація	10-14-й місяці
	Сертифікація/оцінювання	15-й місяць

# Впровадження курсів HELP до національної освітньої програми

**Мета:** інтеграція курсів Програми HELP до ознайомчої та постійної навчальної програми представників юридичних професій ЄС

- Практикуючі юристи: **правозахисники**, в тому числі в сфері Європейської системи (що розвивається) прав людини (ЄКПЛ, Хартія ЄС, Європейська соціальна хартія)
- **скарги в сфері прав людини вирішуються на національному рівні**
- Впровадження ЄКПЛ – **це спільна відповідальність**
- **Безпосередній зв'язок між якісним навчанням та якісними судовими рішеннями.**

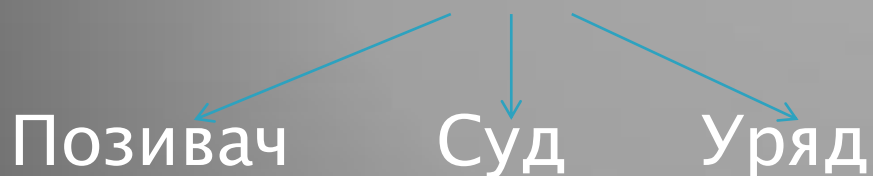


# “Навчання на практиці” як навчальна методика з прав людини



# “Навчання на практиці” як навчальна методика з прав людини

## Навчальні судові процеси



## Вивчення судової практики

На семінарі вивчаються реальні факти справи або декількох справ

# Методика Програми HELP трьома основними словами

- **недорого** (електронна навчальна платформа – безкоштовна і вона дозволяє передавати матеріали на інші національні електронні навчальні платформи)
- **гнучко**: адаптація до
  - ✓ національної правової системи
  - ✓ Аудиторії
  - ✓ Досвіду в сфері ЄКПЛ та прав людини
- **для представників юридичних професій**
- **Комбіноване навчання**

# Програма HELP як новинний форум в сфері прав людини в

The screenshot shows the website for the HELP program in Ukraine. The header features the Council of Europe logo and the text "Human Rights Education for Legal Professionals". A navigation menu includes links for "Головна сторінка", "Програма HELP", "Програма HELP у 47 країнах", "Навчальні матеріали", "Координатори Програми", and "прийнятності заяв".

**Презентація дистанційного курсу HELP «Вступ до Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод та Європейського суду з прав людини»**

9 грудня 2015 року в місті Києві відбулась презентація дистанційного курсу Програми навчання у сфері прав людини для фахових юристів HELP "Вступ до Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод та Європейського суду з прав людини". Захід організовано Спільним проектом Європейського Союзу та Ради Європи "Посилення імплементації Європейських стандартів прав людини в Україні" для ознайомлення та обговорення можливості впровадження дистанційного курсу для суддів, працівників апаратів судів та кандидатів на посаду судді.

[Read more](#)

**Підготовка тренерів навчального курсу з практики ЄСПЛ для суддів**

4-6 листопада 2015 року в місті Києві відбувся тренінг для тренерів (ToT), що викладатимуть навчальний курс стандартизованої програми для суддів на тему "Застосування Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод та практики Європейського суду з прав людини при здійсненні правосуддя". Цей курс розроблений для суддів, призначених на посаду вперше, та буде проводитися із застосуванням інтерактивних методів навчання. Курс розрахований на півтора дні та складається з низки модулів. Презюмується, що майбутні учасники вже оглядово знайомі з Конвенцією, знають, які права нею гарантуються (право на життя, на справедливий суд, на повагу до приватного життя і т.д.), а також розуміють зміст кожного з гарантованих прав і основоположних свобод. Тому особливість цього курсу полягає у відсутності постатейного викладу прав,

**National pages**

Select a country

[Map](#)

**Національні партнери**

У відповідності з Законом України «Про судоустрій і статус суддів» Національним школою суддів України є державна

Дякуємо Вам за  
увагу, і я чекаю  
ваші запитання!